



教育人員及職員之常見問題

(更新日期: 2021 年 1 月 28 日)

問題 1: 哪些人屬於 COVID-19 疫苗計劃中的「教育人員」組別?

答案 1: 自 2021 年 1 月 25 日起, 公立及私立 K-12 教育人員及職員、幼兒教育人員、託兒服務提供者及職員現已符合資格接種 COVID-19 疫苗。請參閱上方的詳盡的列表。

問題 2: 公立及私立 K-12 教育人員及職員可以在哪裡接種疫苗?

答案 2: 您將會從學校官員或僱主那裡收到有關疫苗接種機會的資料。OHA 現正與俄勒岡州教育部及其他教育 / 學校官員和合作夥伴進行緊密的合作, 以確保 K-12 官員、領導人, 教育人員和職員能夠及時獲取最新資料。

瀏覽 covidvaccine.oregon.gov 或以電郵、短訊或電話聯絡 211, 以獲取最新資訊。

問題 3: 幼兒教育人員 / 職員及託兒服務提供者 / 職員可以在哪裡接種疫苗?

答案 3: 您將會從學校官員或僱主那裡收到有關疫苗接種機會的資料。在家託兒服務提供者及其他合資格的照顧者將會收到來自州政府與當地官員的直接通訊。OHA 現正與俄勒岡州早期學習部及其他幼兒教育和託兒服務僱主、官員及其他本地合作夥伴保持緊密合作, 以確保託兒服務提供者及幼兒教育人員能及時獲取最新資料。

瀏覽 covidvaccine.oregon.gov 或以電郵、短訊或電話聯絡 211, 以獲取最新資訊。

問題 4: 託兒服務提供者 / 幼兒教育工作者及職員是否可以立即接種疫苗?

答案 4: 幼兒教育人員及託兒提供者現已合乎資格, 但直至聯邦疫苗供應量增加之前, 並沒有足夠的疫苗可以立即為所有人接種疫苗。您將會收到學校官員或僱主的指示, 但可能需時幾個星期。耐心等待不易, 但我們請您耐心等待。有些縣必須先完成對第 1A 組人士的疫苗接種才可以開始教育界的疫苗接種。

問題 5: 誰負責安排為教育人員而設的疫苗接種機會?

答案 5: 當地公共衛生局正與醫院、醫療系統、教育官員緊密合作, 從而為教育人員及託兒服務提供者帶來疫苗接種機會。很多縣已在作出相關安排, 而其他縣則仍

在為 1A 組人士接種疫苗。懇請耐心順序等候，並留意來自學校、教育機構及州政府和當地官員的通訊。

問題 6： 如對自己的疫苗接種資格存有疑問，可致電誰 / 前往哪裏？

答案 6： 如要了解更多，請使用 covidvaccine.oregon.gov 內的聊天機器人（聊天機器人按鈕為「Let's get started（我們開始吧）」或置於右下角的圖標），或輸入 ORCOVID 為內容並傳送至 898211 以獲取文字/短訊更新（僅限英語和西班牙語），亦可發送電子郵件至 ORCOVID@211info.org 查詢。如未能透過網站、文字訊息或電郵找到您的 COVID-19 疫苗問題解答，請致電 211 服務中心或撥打 1-866-698-6155，服務時間為每天上午 6:00 至晚上 7:00 開放，包括假日。由於電話線路繁忙，等候時間可能較長。您可選擇等候回電而非電話候接（英語及西班牙語）。所有其他語言均設有免費傳譯服務。TTY：致電 711 或 1-866-698-6155。

問題 7： 在家教學教育人員及在家教學小組職員可否接種疫苗？

答案 7： 目前不可。請參閱合資格教育人員的詳盡[列表](#)。

問題 8： 課後計劃職員可否接種疫苗？

答案 8： 請參閱合資格教育人員的詳盡[列表](#)。

問題 9： 私立學校及公立學校教育人員的待遇會否不同？

答案 9： 不會，現在私立及公立學校教育人員均可接種疫苗。

問題 10： 疫苗可用時，託兒服務提供者會如何獲得通知？

答案 10： 如果您是託兒工作者，您的僱主將會為您提供有關安排疫苗的資料。如果您是託兒工作者的僱主或在家託兒服務提供者，您所在的縣或其他當地疫苗合作夥伴將會與您聯絡，為您提供資料，以便您為自己和員工安排接種疫苗。OHA 亦會透過 COVID-19 疫苗[網站](#)、社交媒體及新聞媒體定期分享最新消息，並向疫苗服務提供者分享有關日後疫苗階段的時間表。

問題 11： 我如何於所在縣尋找接種疫苗的方式？

答案 11： 當地公共衛生局正與教育官員、醫院、醫療系統、託兒資源與轉介機構緊密合作，從而為教育人員及託兒服務提供者帶來疫苗接種機會。很多縣已在作出安排，而其他縣則仍在為 1A 階段人士接種疫苗。懇請耐心順序等候，並留意來自學校及教育人員的通訊。

問題 12： 我要攜同哪些身份證明文件，以證明我任職於託兒服務提供者、幼兒教育中心或 K-12 學校？

答案 12： 您無須出示教育人員或託兒服務提供者的身份證明文件。疫苗服務提供者可能要求您以某些方式聲明您符合資格。

問題 13: 我是否要投保才能接種疫苗?

答案 13: 目前，任何人士均可免費接種疫苗，您無須提供醫療保險證明。疫苗服務提供者不能向個別人士收取疫苗接種費用。如果您有健康保險，請帶備您的保險卡。疫苗服務提供者可從您的保險計劃徵收疫苗接種費用。疫苗服務提供者可以由患者的公共或私人保險公司賠償費用；或對於沒有保險的患者，可以由衛生資源與服務管理局（HRSA）的服務提供者救濟基金賠償。

問題 14: 疫苗費用是多少?

答案 14: 目前，疫苗劑量將會免費提供給所有人士。疫苗服務提供者可以向您的保險收取診症費，但不能向個別人士收取疫苗費用。疫苗服務提供者可以由患者的公共或私人保險公司賠償費用；或對於沒有保險的患者，可以由衛生資源與服務管理局（HRSA）的服務提供者救濟基金賠償。

問題 15: 有任何組別會率先接種疫苗嗎（例如 K-12 教師比巴士司機較先接種）?

答案 15: 校區、健康系統及當地公共衛生局同心協力，以確立教育人員接種疫苗的優先次序，從而支援學校重開。次序由當地負責決定。由於聯邦疫苗供應有限，讓所有教育人員接種疫苗需時。耐心等待不易，但懇請順序等候。某些縣仍在為 1A 組人士接種疫苗。

問題 16: 疫苗何時為託兒服務提供者供應?

答案 16: 託兒服務提供者及早期學習教育人員可以從 2021 年 1 月 25 日開始接種疫苗。由於沒有足夠的疫苗可以立即為所有教育人員接種疫苗，因此請耐心等待。請不要致電您的醫生辦事處或醫療保健提供者詢問有關自己何時可以接種疫苗的問題。

問題 17: 我可否要求職員接種疫苗?

答案 17: 於目前，俄勒岡州衛生局並無要求任何組別人士或任何職業場所需要接種 COVID-19 疫苗。僱傭規定由勞動工業局（BOLI）負責。有關 COVID-19 的疑問，請瀏覽 BOLI [網站](#)。

疫苗接種問題

問題 18: 我接種疫苗後將會怎麼樣？

答案 18: 即使全面接種疫苗後，仍須配戴口罩和保持身體距離，至少目前要這樣做。目前提供的疫苗要求接種兩劑。您應諮詢疫苗服務提供者，以了解如何能夠接收通知，從而獲取您何時符合資格接種第二劑的資訊。下載 [V-safe 應用程式](#)，即可在接種疫苗後獲享個人化的健康簽到服務。V-safe 亦可發送有關第二劑疫苗的提醒。鼓勵您持續瀏覽 [CDC 網站](#)，以了解最新指引。

問題 19: 如果接種第一劑疫苗後感染到 COVID-19 病毒，將會怎麼樣？

答案 19: 即使接種第一劑後，個別人士仍應遵守現有的檢疫隔離指引。俄勒岡州衛生局、俄勒岡州教育部 (ODE) 及俄勒岡州早期教育部 (ELD) 正在更新指引，以說明個別人士全面接種疫苗後如何應對 COVID 病毒感染。您應透過 ODE 及 ELD 了解最新消息。

問題 20: 我在接種疫苗後要接受觀察多久？

答案 20: 您要接受觀察 15 至 30 分鐘。

問題 21: 有甚麼常見 / 即時副作用？

答案 21: 根據 FDA 的報告，在 COVID-19 疫苗試驗中發現的最常見副作用包括：注射部位疼痛、發紅或腫脹、疲倦、頭痛、發冷、肌肉疼痛和關節痛。

問題 22: 如果出現副作用，應該致電誰？疫苗接種中心還是服務提供者？

答案 22: 接種 COVID 疫苗後出現副作用屬常見。如在離開疫苗接種中心後對於任何副作用有疑問，您應聯絡您的主診醫生，或前往緊急護理或急症機構。鼓勵您持續瀏覽 [CDC 網站](#)，以了解有關接種疫苗後預期情況的最新指引。

問題 23: 我是否還要配戴口罩和保持身體距離？

答案 23: 是。即使全面接種疫苗後，仍須繼續配戴口罩、經常洗手和保持身體距離，至少目前要這樣做。直至疫苗接種人數足夠前，仍未能恢復正常生活。若然大家同心協力，就能更快重回正軌，並拯救生命。鼓勵您持續瀏覽 [CDC 網站](#)，以了解最新指引。

問題 24: 我嘗試接種疫苗，但遭拒 / 被告知在另一日回來。為甚麼？

答案 24: 學校官員、僱主或州政府或當地官員將聯絡您，以提供有關教育人員及託兒服務提供者接種疫苗機會的資訊。目前未有足夠疫苗一次過為所有教育人員接種。某些縣仍在為 1A 組人士接種疫苗。懇請您不要聯絡醫院及醫療系統。您可以出席明確指明為教育人員專設的活動或前往列出相關標示的疫苗接種中心。耐心等待不易，但懇請順序等候。

如對 COVID-19 疫苗有其他疑問，請[點擊這裏](#)。

索取無障礙文件：對於傷殘人士或說其他語言的非英語人士，OHA 可以提供其他格式的資料，例如：翻譯、大字體或盲文版本。請致電 1-971-673-2411、711 聽障專線 (TTY) 或電郵至 COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us 與健康資訊中心聯絡。